

71.967

## Ueber die Verleihung Pommerellens an Herzog Przemyslaw von Gross-Polen 1282.

Von

**Dr. W. Kętrzyński.**

Es ist heute allgemein bekannt und auch durch Documente erwiesen, dass Herzog Przemyslaw von Gross-Polen durch eine Schenkung Herzogs Mestwin in Besitz von Pommerellen gelangt ist. Die Schenkungs-Urkunde war jedoch bisher völlig unbekannt und daher auch die Ausstellungszeit derselben nicht sicher. Die neueren Gelehrten, wie Voigt und Roepell nehmen auf Grund urkundlicher Zeugnisse, nach welchen 1284 Przemyslaw zum ersten mal in Mestwins Documenten als successor auftritt, das Jahr 1284 als das der Ausstellung an; sie haben sich aber, wie wir sehen werden, um zwei volle Jahre geirrt.

Auch was die Form der Schenkung anbetrifft, sind die Zeugnisse an sich widersprechend. Von den Zeugen im grossen Processe wider den deutschen Orden (1320) meinten einige, es hätte zwischen beiden Fürsten ein Vertrag bestanden, nach welchem der Ueberlebende der Erbe des Besitzthums des Anderen sein sollte; andere Zeugen jedoch behaupteten, Herzog Mestwin habe durch eine donatio inter vivos Pommerellen dem Herzoge Przemyslaw verschrieben. Dass während des Processes man sich in dieser Beziehung auf Zeugen berief und die Schenkungs-Urkunde selbst nicht vorlegte, darf als Beweis gelten, dass das Original im Jahre 1320 nicht mehr existirte. Dasselbe war wohl während der Katastrophe des Jahres 1296, in welcher Przemyslaw ums Leben kam, zu Grunde gegangen.

71.967



Dass diese Schenkungs-Urkunde von eminenter Bedeutung sowohl für die polnische als auch für die preussische Geschichte ist, wird wohl Niemand bestreiten und allen, welche sich für die Geschichte jener Zeit interessiren, wird die Nachricht gewis willkommen sein, dass es mir gelungen ist, eine Abschrift dieses Documents aufzufinden.

Diese Abschrift stammt aus dem fünfzehnten Jahrhundert und befindet sich auf einem Blatte Papier, das einstmals zu irgend einem Codex gehört haben muss. Jede Seite des Blattes enthält zwei Columnen und am Schlusse des Documents findet sich noch eine Nachschrift des Schreibers. Da das Original 1320 sicher nicht mehr existirte, so haben wir hier nur eine Abschrift einer Copie, die entweder direct oder indirect aus dem Original geflossen ist; es ist daher nicht zu verwundern, wenn der Text etwas verderbt ist, besonders da in der Mitte, wie es scheint, der Abschreiber eine Linie übersprungen hat, so dass ein langer und wichtiger Satz nicht ganz verständlich ist.

Dies wichtige Blatt fand ich unter den Papieren des vor einem Jahre verstorbenen Directors der Ossolińskischen Bibliothek in Lemberg, August v. Bielowski, der als Historiker und Herausgeber der Monumenta Poloniae historica in weitesten Kreisen rühmlichst bekannt ist.

Aus dem Texte der Urkunde ergeben sich zwei wichtige Resultate:

1. die von Mestwin für Przemyslaw ausgestellte Urkunde war eine „donatio inter vivos“;
2. die Schenkung erfolgte schon am 15. Februar 1282 in Kempen (Kępno), einem festen, an der schlesischen Grenze gelegenen Schlosse Herzogs Przemyslaw.

Mestwin war damals also bereits auf dem Wege nach Milicz, wohin der päpstliche Legat Philipp, Bischof von Firmano, den Orden, Herzog Mestwin und das Kloster Oliwa wegen einer Streitsache über das Land und Gebiet von Mewe geladen hatte.

Da ich an dem Documente nichts verdächtiges wahrgenommen habe, so beeile ich mich, dasselbe den Freunden der Geschichte mitzutheilen.



In nomine domini amen. Quum ea, que aguntur in tempore, labantur<sup>1)</sup> tempore a memoria hominum [et]<sup>2)</sup> euanescant, nisi testibus uel scriptura autentica fuerint perhennata: Vt super ducatum Pomoranie omnis quo et quouis [modo]<sup>3)</sup> materia euitetur et scandalum, quod inter plures post nostrum decessum in posterum valeat subhorri, nobis uiuentibus disponere uoluimus, quod per nos posset, morte superueniente, variis et diuersis casibus pretermitti et ideo, preliberacione prouida prehabita, ad presentem donacionem inter uiuos faciendam uenimus et de tranquillo statu atque pacifico dieti ducatus intendimus ex infrascripta donacione singulariter singulis et uniuersaliter uniuersis hominibus predicti ducatus ueraciter prouidere; ideo nos Ssciwy [sic]<sup>4)</sup> diuina prouidencia dux Pomoranie notum facimus tam presentibus quam futuris presentem paginam inspecturis, quod nos non vi uel metu coacti, sed proprio motu et spontaneo pro nobis nostrisque successoribus et heredibus tytulo uere et pure donacionis inter uiuos damus, tradimus et concedimus dilecto filiolo<sup>5)</sup> nostro, inclito principi Premisloni dei gracia duci Polonie totam terram nostri ducatus scilicet Pomoranie cum omnibus ciuitatibus, castris, villis, uasallis, ecclesiis, patronatibus, dominiis, terris, possessionibus cultis et incultis, nemoribus, aquarum decursibus cum accessibus et egressibus suis, censibus suis, feudis, pertinenciis et seruitutibus uniuersis, item et iurisdicciones omnesque acciones reales et personales, duras, utiles siue mixtas, que et quas habemus uel habere possemus in ducatu et ciuitatibus et aliis supradictis ex quacunque occasione seu causa competencia et competitura, ad habendum, tenendum et possidendum et quidquid sibi et suis heredibus deinceps placuerit, perpetuo faciendum, et constituimus dictum ducatum cum omnibus aliis supradictis ipsius .P. nomine possidere, donec corporalem acceperit possessionem, quam accipiendi sibi omnimodam concedimus licenciam atque damus, ut autoritate propria intrare

<sup>1)</sup> Im Texte steht „labantur“; gewöhnlich sagt man jedoch „elabantur cum tempore.“ <sup>2)</sup> fehlt im Texte. <sup>3)</sup> Ursprünglich stand „modo“, doch hat es der Schreiber in „materia“ umgeändert. <sup>4)</sup> Der polnische Namen Mestwin's ist Mściwoj; dem Schreiber, der das wenig hörbare „M“ ausliess, schwebte vor den Augen das Wort „mściwy“ (rachsüchtig), dessen Stamm allerdings auch in „Mściwoj“ enthalten ist. <sup>5)</sup> Ueber die Verwandtschaft der beiden Fürsten siehe Script. r. Pruss. I, 796.

possit de nostra licencia et concessione, vt amodo prefatus .P. dux Polonie possit de dicto ducatu et omnibus supradictis agere, experiri, excipere et replicare et ipsum ducatum et iura ipsius tenere et possidere et omnia et singula facere, que nos met ipse faceremus et exercere possemus nunc et in futurum, ponentes eum in ius et locum nostrum et eum in rem suam procuratorem constituimus et promittimus ei occasione dicte donacionis facte nec alia qualibet causa litem aliquam uel controuersiam non facere uel inferre nec inferenti consensire et dictum ducatum uel partem ipsius non dabimus alicui nec faciemus huic donacioni contrarium uel dampnosum, etsi dicta donacio modum excederet, donamus et tot volumus esse donaciones, quot sunt summe, secundum quas donari potest. Quam quidem donacionem et omnia et singula supradicta promittimus nos dictus Seiwy [sic] pro nobis nostrisque heredibus et successoribus dicto .P. duci Polonie pro se suisque heredibus et successoribus stipulanti attendere, obseruare et adimplere et contra ipsam donacionem non facere uel venire ipsamque non reuocare pretextu ingratitudinis uel quia legitimum modum excedat uel qualibet alia causa et contra predictam uel aliqua predictorum non facere uel venire vllomodo, et tactis sacrosanctis ewangelis prestamus super hoc corporale sacramentum, renunciantes excepcioni dicte donacionis non facte et omni legum et iuris auxilio canonici et ciuilibus, consuetudini fori, privilegio, condicioni indebite et sine causa appellacionis remedio cuiuslibet, tempori seriato, legi dicenti generalem renunciacionem non valere, cunctis legibus editis uel edendis et constitutioni de ducibus dictis edite in concilio generali, conuencioni locorum et iudicium . . .<sup>7)</sup> si quas nomine ipsius .P. literas apostolicas contigerit impetrari et omnibus aliis excepcionibus et defensionibus, que contra predictam donacionem obicy possent uel oponi, et insuper de predictis omnibus et qualibus predictorum promittimus nos .M. dux Pomoranie eidem .P. duci Polonie facere confessionem, in quacunque curia sibi placuerit, ad sensum ipsius sapientis.

<sup>7)</sup> In der uns vorliegenden Abschrift ist der Text nicht unterbrochen; doch scheint hier etwas ausgelassen zu sein.

Testes ad hoc rogati et vocati Wasyl Pomoranie,<sup>7)</sup> Benyamim Poznanie et Arkemboldus<sup>8)</sup> Gneznenis palatini, Nicolaus Poznaniensis, Andreas Kalisiensis indices, frater Petrus ordinis predicatorum et alii multi regulares et seculares clerici et layci. Vt autem hec dicta donacio robur obtineat firmitatis, presentem literam nostri sigilli munimine fecimus comuniri. Actum et datum in Campno<sup>9)</sup> anno domini M<sup>o</sup> ducentesimo octuagesimo secundo in crastino Valentini martyris.<sup>10)</sup>

Dem Documente fügte der Abschreiber noch folgendes hinzu:

Hec sunt cause, quarum [sic] dux Pomoranie donat ducatum suum duci Polonie, qui[a]<sup>11)</sup> progenitores ducis Polonie semper fuerint fautores, defensatores et protectores ducatus Pomoranie; item quia dux Premislyus ipsum tam in defendendo quam in tuendo ducatum predictum se opposuit viriliter hostibus pro eodem ducatu et ipsum ducem Pomoranie habet pro patre et reueretur tamquam patrem et omnia seruicia sibi et suo ducatu usque ad sui et suorum effusionem sanguinis exhibendo etc.

Eine spätere Hand fügte darauf noch folgende Worte hinzu:

in laudem, in laudem; Manus scribentis hoc pium scriptum sit benedicta in secula seculorum. Amen.

<sup>7)</sup> In pommerellischen Documenten wird Wasyl gewöhnlich palatinus Gdanensis genannt; es liegt hier möglicherweise eine Lizenz des Abschreibers vor, da in der zweiten Hälfte des fünfzehnten Jahrhunderts Pommerellen und Danzig vielfach als gleichbedeutend genommen wurden; so heissen z. B. die Wojewoden und Castellane von Danzig, auch Wojewoden und Castellane von Pommerellen. <sup>8)</sup> im Texte Arkemboldus<sup>8)</sup>. <sup>9)</sup> Heute Kempen im Schildberger Kreise, nicht weit von der schlesischen Grenze. <sup>10)</sup> 15. Februar. <sup>11)</sup> im Texte „qui“.